Proyecto 8	Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas	Jefe de proyecto responsable en el Secretariado de la CCA	Luke Trip
Asignación prevista	\$C552,000	Grupo de trabajo asociado con esta tarea	Grupo de Trabajo sobre Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas (MASQ)

Objetivo

La iniciativa Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas (MASQ) establece un marco para la “cooperación regional en lo que respecta al manejo racional de la gama completa de sustancias químicas que constituyen una preocupación común a lo largo de todo su ciclo de vida, lo que incluye medidas como la prevención de la contaminación, la reducción de las fuentes y el control de la contaminación”.

En 2006 se propuso una nueva orientación y el Consejo recomendó al grupo MASQ que presentara el realinamiento en la reunión del Consejo de 2008 solicitando su aprobación. Esta nueva orientación se centra en la iniciativa Estrategias para Catalizar la Cooperación (ECC) en las cuatro áreas siguientes: la reducción de los riesgos asociados a las sustancias químicas que constituyen una preocupación común; la mejora del desempeño ambiental en sectores específicos de preocupación; el establecimiento de una base sólida para el manejo de sustancias químicas; y el desarrollo de la iniciativa regional monitoreo y evaluación ambiental. Estas áreas, que concuerdan con la orientación del programa MASQ, son compatibles con la Declaración de Dubai sobre el Enfoque Estratégico para la Gestión Internacional de Productos Químicos (SAICM, por sus siglas en inglés) y ponen en primer plan: la importancia de incrementar las actividades de difusión destinada a los interesados directos considerados como un grupo asociado; el alineamiento de prioridades en América del Norte; y el establecimiento de nexos más fuertes con iniciativas internacionales clave, tales como la Alianza para la Seguridad y la Prosperidad de América del Norte (ASPAN), el SAICM y la Cumbre Mundial Sobre el Desarrollo Sostenible.

Antecedentes

- A raíz de la Resolución 95-05, la elaboración de planes de acción regional de América del Norte (PARAN) para ciertas sustancias

tóxicas y persistentes se convirtió en elemento prioritario del trabajo de la CCA. Asimismo, se creó un grupo de trabajo integrado por dos funcionarios de alto rango en los ámbitos de la regulación o el manejo de las sustancias químicas de cada país, a quienes se asignó la tarea de cooperar con la Comisión en la instrumentación de las decisiones y compromisos establecidos en dicha resolución.

- Durante los años que vienen se continuará tanto con el trabajo para finalizar los PARAN actualmente en proceso de elaboración, como con las tareas del Grupo de Trabajo sobre Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas (Grupo de Trabajo MASQ) en cuanto a hacer recomendaciones al Consejo y las Partes sobre la instrumentación de los PARAN vigentes. Además, de acuerdo con la reciente Resolución de Consejo 06-09, relativa a la consecución del trabajo derivado de la Resolución 95-05, la CCA ha comenzado a formular una nueva estrategia MASQ, con el propósito de integrar una *agenda de América del Norte para el manejo de las sustancias químicas*.
- La nueva estrategia MASQ de la CCA procura contribuir a la consecución de los objetivos internacionales compartidos de las Partes, incluidos los del SAICM y reconoce la iniciativa de cooperación en materia de reglamentación de sustancias químicas anunciada en agosto de 2007 durante la Cumbre de Líderes de América del Norte.
- Un aspecto fundamental de la nueva orientación del Grupo de Trabajo MASQ es el énfasis que da a la recepción constante de sugerencias de los grupos de interés respecto de las iniciativas actuales y futuras. Se anticipa que los principales sectores y organismos interesados que participarán activamente en el trabajo del MASQ correspondan a industrias, instituciones académicas y organizaciones ambientales no gubernamentales de los tres países.

- El Grupo de Trabajo MASQ y los equipos de tarea asociados encargados de la realización de los PARAN y de otros proyectos específicos seguirán llevando a cabo sus actividades. Los PARAN activos cuentan con un equipo de tarea para su instrumentación o bien con un equipo de tarea para su formulación, en ambos casos encargados de hacer avanzar la iniciativa. Cada equipo de tarea está integrado por dos representantes gubernamentales de cada país, uno asociado al sector del medio ambiente y el otro al sector de la salud. Otros proyectos, aprobados por el Grupo de Trabajo MASQ, organizados por el Secretariado y bajo la dirección de un presidente, se beneficiarán gracias a la participación de expertos designados por las Partes.

El enlace siguiente ofrece información más detallada:

http://www.cec.org/programs_projects/pollutants_health/project/index.cfm?projectID=25&varlan=espanol.

Justificación

- La iniciativa MASQ de la CCA se ocupa de minimizar los riesgos que corren los seres humanos y el medio ambiente por exposición a: las *sustancias químicas en uso* o sustancias previamente utilizadas en productos e intercambiadas comercialmente (por ejemplo, mercurio y lindano); *categorías de sustancias*, incluidas las que se producen como derivados no intencionales de la eliminación de productos comercializados (por ejemplo, dioxinas y furanos), y *sectores industriales y tecnologías* comunes a los tres países (por ejemplo, industrias automotriz y electrónica). En términos generales, la iniciativa MASQ procura reducir los riesgos por exposición a las sustancias químicas comercializadas y minimizar su transporte a grandes distancias por aire o por agua a través de las fronteras. Para ello, la CCA facilita el debate, la coordinación y la ayuda mutua entre las tres Partes.
- El proyecto MASQ apoya las líneas prioritarias *información para la toma de decisiones, desarrollo de capacidades y medio ambiente y comercio* descritas en el Plan Estratégico 2005-2010.
 - La información obtenida ayudará a los responsables de la definición de políticas a decidir sobre opciones para el manejo de las sustancias químicas de preocupación.

Asimismo, servirá de apoyo a las Partes durante la toma de decisiones trilaterales en relación con los diversos aspectos del riesgo asociados a las sustancias de preocupación común.

- Se fortalecerá la capacidad al incrementar la comparabilidad, fiabilidad, relevancia y disponibilidad de la información en materia de sustancias tóxicas en el medio ambiente de América del Norte. Las tres Partes contarán con amplia información que, a su vez, les brindará opciones útiles para la toma de decisiones relativas al manejo adecuado de las sustancias químicas.
- El proyecto MASQ apoya la prioridad *comercio y medio ambiente* descrita en el Plan Estratégico 2005-2010, toda vez que tiene por objeto promover el manejo adecuado de las sustancias químicas y facilitar simultáneamente el movimiento de las sustancias y sus productos a través de las fronteras sin que ello represente una amenaza para la salud humana.

- El proyecto MASQ continúa siendo una de las iniciativas de mayor importancia que las Partes sostienen. El enfoque regional, de América del Norte en materia de manejo adecuado de sustancias químicas ha sido ejemplar en foros internacionales. Éste procura un marco para recopilar y difundir información importante para las Partes en lo tocante a sus iniciativas, tanto internas como internacionales.

Actividades y productos

- Las actividades principales se alinearán con la nueva orientación de las ECC. Éstas comprenden el trabajo en curso inicialmente establecido por el Consejo, dirigido específicamente hacia las sustancias químicas, así como la incorporación de la nueva orientación. Las actividades comprenden: la instrumentación del proyecto MASQ; de los PARAN sobre lindano y mercurio; la elaboración y puesta en práctica de la iniciativa de reducción del riesgo sobre dioxinas, furanos y hexaclorobenceno; el fortalecimiento de los nexos entre las actividades de la iniciativa MASQ y las del área de programa Medio Ambiente y Comercio; así como la creación de la etapa subsiguiente mediante el desarrollo y la

aplicación de nuevas estrategias para catalizar la cooperación; un caso prioritario es la elaboración de un inventario de sustancias químicas para México.

- El Grupo de Trabajo MASQ presentará también esta nueva orientación al Consejo en 2008.
- Entre los grupos destinatarios de la iniciativa MASQ se encuentran las dependencias ambientales y de salud de las tres Partes, así como interesados directos de industrias, instituciones académicas, organizaciones ambientales no gubernamentales, comunidades indígenas y el público en general de los tres países.
- Los socios que participarán en la instrumentación de la iniciativa MASQ comprenden los ministerios canadienses de Salud (*Health Canada*) y de Medio Ambiente (*Environment Canada*), la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de Estados Unidos, así como la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (Semarnat), el Instituto Nacional de Ecología (INE) y la Secretaría de Salud. Los sectores interesados en participar en la instrumentación se identificarán —caso por caso— una vez que se determinen las iniciativas asociadas a la nueva orientación del MASQ.

Los logros y productos asociados incluyen:

- La revisión y traducción del documento de evaluación de los PARAN (a concluirse en diciembre de 2008).
 - Un taller en México dirigido a múltiples hospitales con el propósito de reducir los riesgos por exposición al mercurio (principios de 2008).
 - Un taller sobre capacidad analítica y fuentes de dioxinas y furanos (enero y febrero de 2008).
 - Un taller sobre modelos de transporte a larga distancia de dioxinas y furanos o un ejercicio de monitoreo aéreo específico a un sector (septiembre de 2008).
 - La elaboración de un inventario nacional de sustancias químicas en uso para México, incluyendo su comparabilidad con los programas de inventarios en desarrollo en Estados Unidos y Canadá.
- Otros proyectos asociados al desarrollo de la capacidad ampliados como resultado de las prioridades que hayan surgido hacia fines de 2007 o inicios de 2008.

▪ **Resultados previstos e indicadores de desempeño**

Resultados directos:

- Una mayor toma de conciencia de los efectos nocivos asociados a las sustancias químicas sobre la salud humana y el medio ambiente y mejor comprensión de las necesidades de recursos y del compromiso por parte de los sectores público y privado con el propósito de reducir el riesgo por exposición a dichas sustancias.

Resultados intermedios:

- Entre los beneficios y los cambios cuentan: una mayor comprensión de las necesidades en materia de desarrollo de la capacidad para reducir el riesgo por exposición a sustancias tóxicas. Políticas y programas puestos en práctica por las Partes para reducir la exposición y el peligro asociado a dioxinas y furanos, mercurio y lindano, así como el fortalecimiento de las capacidades de cada país para tomar decisiones relativas al manejo adecuado de las sustancias químicas.
- Mayor comprensión de las necesidades en materia de recursos para desarrollar programas sustentables.
- Una comprensión de los riesgos potenciales por exposición al lindano como consecuencia de la concentración de este tóxico en los productos lácteos en México.
- La reducción del uso del mercurio y de los riesgos por exposición a esta sustancia en el sector hospitalario, especialmente en México.

Resultados finales:

- Reducción del riesgo por exposición a las sustancias tóxicas de interés prioritario.
- Mejor sostenibilidad de la infraestructura para administrar los riesgos ambientales o de salud humana ocasionados por la exposición a sustancias tóxicas, tanto a nivel nacional como trilateral.
- Promoción de los programas regionales a escala internacional

presentados como ejemplos de iniciativas exitosas respecto de la reducción de riesgos ocasionados por la exposición.

- Un inventario de sustancias químicas para América del Norte que compartan compatibilidad de un extremo a otro de la región.
- Un sector de la electrónica sensibilizado y que interviene para reducir el uso de tóxicos y eliminarlos mediante iniciativas de reducción y manejo de residuos y sustitución de la producción.

Indicadores del desempeño

- Además de los comentarios y sugerencias que provendrán principalmente de las Partes y los sectores interesados, la evaluación de si se han logrado o no los resultados previstos para los diversos aspectos de la iniciativa MASQ se basará en actividades continuas de monitoreo y realización de pruebas. Por consiguiente se prevé que el proyecto Monitoreo y Evaluación Ambiental arroje varios indicadores de desempeño. El documento de evaluación de los PARAN ha sido concebido para ayudar a determinar el éxito de los diversos PARAN y los cambios respecto de riesgos potenciales por exposición a partir de su creación. Varios de los talleres y proyectos se considerarán fecundos si se logra la sostenibilidad del programa en términos generales, es decir, si las Partes o sectores interesados dan continuidad a los proyectos o a sus actividades necesarias de desarrollo de la capacidad.
- Asimismo, el éxito se manifestará en mejores políticas ambientales resultantes de la información científica validada y puesta al servicio de los responsables de la toma de decisiones.

Calendario y sostenibilidad del proyecto

- El proyecto MASQ es un proyecto en curso. Se prevé que el PARAN sobre mercurio se concluirá en 2010; el PARAN sobre lindano, en 2016 y, de ser aprobada, la iniciativa sobre furanos, dioxinas y hexaclorobenceno en 2014.
- La agenda de América del Norte para el manejo adecuado de las sustancias químicas fomentará la creación de nuevas iniciativas con calendarios diversos, las cuales a su vez servirán de apoyo a nuevas actividades aún no previstas.
- La celebración de reuniones anuales con la participación de las Partes asegurará que se mantenga el diálogo entre éstas y los sectores

interesados. Las nuevas actividades podrán seguir catalizándose si se complementan con las sesiones ordinarias y teleconferencias del Grupo de Trabajo MASQ y de sus equipos de tareas.

- La sostenibilidad es un aspecto primordial en todos los proyectos de la iniciativa MASQ. Al iniciarse un proyecto se establecen objetivos para conseguir la sostenibilidad de los diversos aspectos inherentes a los proyectos de desarrollo de la capacidad.

Comunicación y difusión

Al reconocer la nueva orientación de la iniciativa MASQ, se volverán a examinar los métodos de difusión de las comunicaciones y a reformular la documentación con el fin de reflejar la etapa subsiguiente propuesta y de seguir fomentando una mayor comunicación y participación con los sectores interesados. El Grupo de Trabajo MASQ propone celebrar sus reuniones anuales con los sectores interesados en regiones geográficas que cuenten con instalaciones o con interesados directos que manifiesten un interés específico en el programa y que, por estar más próximos a un área de preocupación, pudieran sacar provecho de su participación.

Se rendirá informe al Consejo, al cual se le solicitará la aprobación de la nueva orientación de la iniciativa MASQ propuesta, durante su sesión de trabajo de 2008. A los sectores interesados se les proporcionará información precisa y resumida sobre la nueva orientación y los éxitos obtenidos anteriormente.

El Grupo de Trabajo MASQ tiene una relación sólida con sus sectores interesados y busca fortalecer su compromiso y participación en las actividades actuales y futuras. Ello se logrará mediante la colaboración con los sectores interesados en la instrumentación de los proyectos; la preparación de materiales de difusión; la organización de sesiones públicas en las reuniones sobre MASQ; la solicitud de reuniones conjuntas con otros grupos de la CCA, y la participación en conferencias y talleres organizados por otras entidades.

Todos los proyectos contienen estrategias de comunicación como parte integral de sus acciones. La educación es un elemento importante para aumentar el conocimiento del público y para la toma de decisiones informadas en materia ambiental en América del Norte. Cada iniciativa destacará la mejor manera de orientar las iniciativas de las Partes para difundir entre la ciudadanía la información esencial sobre las sustancias

tóxicas, los sectores de preocupación y el trabajo de la CCA. Los equipos de implementación trabajarán con el Secretariado y con el departamento de comunicaciones de la CCA para dar a conocer entre la comunidad científica, los sectores interesados y el público en general la información generada por las acciones de los PARAN. **Manejo de la información**

La labor del programa MASQ suele producir informes técnicos de los PARAN, documentos de trabajo para dirigir las actividades de los equipos de tarea y también información o recomendaciones a las Partes. Dicho material, pasa por un amplio proceso de revisión intergubernamental, por parte del

público o de pares, según la índole del documento en cuestión. La mayoría de los datos generados por los PARAN son técnicos, por lo que requieren ser procesados mediante análisis estadísticos e identificación de tendencias. Se prevé la necesidad de ofrecer mecanismos de almacenamiento de textos y recuperación electrónica para materiales o elementos como, por ejemplo, un inventario actualizado de las emisiones de mercurio en México. Los productos informativos y los informes elaborados en el marco del programa MASQ estarán disponibles en formato electrónico en el sitio web de la CCA.

Otra información

La presente versión del Plan Operativo refleja las decisiones consensuadas del Grupo de Trabajo MASQ luego de su reunión del 3 al 5 de octubre de 2007, en Brandywine, Pensilvania, Estados Unidos, con la participación de los responsables de cada país. De interés particular es el realineamiento de las prioridades del programa MASQ en función de las cuatro áreas temáticas de trabajo propuestas como puntos nodales del programa:

1. Elaborar y poner en marcha un enfoque sostenible para las actividades de monitoreo y biomonitoreo.
2. Establecer una base sólida para el manejo de las sustancias químicas en América del Norte.
3. Reducir los riesgos originados por las sustancias químicas de preocupación común en América del Norte.
4. Mejorar el desempeño ambiental de los sectores interesados.

El primero de estos cuatro puntos, asociado al monitoreo, se aplica en particular, mas no exclusivamente, al proyecto Monitoreo y Evaluación de Contaminantes en América del Norte, en tanto que los tres restantes se concentran en elementos asociados al propio proyecto MASQ. El Grupo de Trabajo MASQ considera también que la comunicación y la difusión de la información deben ser un principio rector del programa, por lo que ameritan dentro del plan operativo una asignación que corresponda a la importancia de su función. Igualmente, la operación del programa necesita contar con financiamiento adecuado para que las Partes se reúnan y deliberen sobre el programa MASQ de manera participativa y transparente.

Plan de instrumentación

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
1. Proseguir con las actividades del Grupo de Trabajo MASQ.	<p>1.1 Realizar la reunión anual del Grupo de Trabajo MASQ (GT MASQ) con las partes interesadas con propósito de la presentación final de las nuevas estrategias y de la agenda antes de la sesión del Consejo.</p> <p>La participación estimada para esta reunión es de 40 personas, de las cuales 25 ó 30 recibirán apoyo de la CCA.</p>	Una nueva agenda MASQ integrada por el GT MASQ, revisada por las partes interesadas en marzo, y presentada ante el Consejo en junio de 2008.	Marzo	Puesta en marcha de la orientación futura de las estrategias de manejo de sustancias químicas en América del Norte.	EPA, Semarnat, Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios (Cofepris), Health Canada (HC), Environment Canada (EC) y SAICM-PNUMA, así como interesados directos de industrias, instituciones académicas, organizaciones ambientales no gubernamentales y el público en general de los tres países.	\$90,000	Realizar teleconferencias mensuales y reuniones anuales con las Partes y los interesados directos, así como poner en marcha la etapa subsiguiente.
		<p>Resumen del aseguramiento de la calidad</p> <p><i>Documento de antecedentes:</i> Nuevo enfoque para el manejo</p>	<p>Revisión del Secretariado: diciembre de 2007</p> <p>Grupo de Trabajo MASQ: enero de 2008</p> <p>Revisión de las Partes (redacción): febrero de 2008</p> <p>Revisión de la ciudadanía: marzo de 2008</p> <p>Revisión de las Partes (aseguramiento de la calidad): abril de 2008</p>				

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
		de sustancias químicas en América del Norte	Publicación: julio de 2008				
	1.2 Realizar una reunión de planificación con el GT MASQ que sirva de orientación a los PARAN y a otras acciones, y permita seguir trazando la agenda asociada a la nueva orientación del MASQ.	Iniciativa MASQ revisada, con énfasis en los sectores industriales y las categorías de las sustancias químicas.	Teleconferencias mensuales y una reunión en septiembre	Plan de instrumentación asociado a la nueva orientación del MASQ.	EPA, Semarnat, Cofepris, EC, HC.	\$18,000	Realizar la reunión para poner en marcha la etapa subsiguiente del programa MASQ y Monitoreo y Evaluación Ambientales. Instrumentación de la nueva etapa.
2. Empezar tareas de difusión y participación comprometida.	2.1 Realizar un taller para mejorar las estrategias de difusión y participación entre los interesados directos y los diversos funcionarios nacionales respecto de las sustancias tóxicas, con atención especial a los compromisos internacionales de	Taller de desarrollo de la capacidad para aumentar la difusión y la participación comprometida entre sectores específicos, interesados directos y funcionarios nacionales.	May-ago	Mejores estrategias de difusión y participación para difundir información al público y mantener al sector industrial y a la ciudadanía al tanto de las iniciativas en materia de manejo de sustancias químicas en América del Norte. Promoción de un taller en 2009 para ampliar la comprensión en	EPA, Semarnat, Secretaría de Salud, Sagarpa, EC, HC y el Secretariado, así como las partes interesadas y el público en general de los tres países.	\$28,000 (Puede realizarse a la vez que una actividad similar del programa Monitoreo y Evaluación Ambientales.)	Realizar un taller anual o bienal, en función de los cambios operados en las estrategias de manejo de sustancias químicas en América del Norte y en ámbitos internacionales. Un taller más amplio en 2009 sobre los productos químicos de alto volumen de producción, la

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
	México y los nexos con el MASQ.			materia de prioridades de manejo de sustancias químicas en la región.			conversión ecológica de la química y la evaluación de los riesgos que presentan las nuevas sustancias tóxicas.
3. Establecer una base sólida.	<p>3.1 Elaborar un inventario homogéneo de sustancias tóxicas de América del Norte, a la vez que se desarrolla la capacidad en México para identificar y cuantificar tales sustancias.</p> <p>Canadá y Estados Unidos facilitarán asistencia técnica para que México pueda desarrollar su inventario nacional exclusivo en tal forma que pueda compararse con los inventarios de sus contrapartes.</p>	<p>Trabajo de cimentación en materia de desarrollo de las capacidades. Tal es el aspecto central de una de las áreas propuestas: "Sentar las bases para el manejo de las sustancias químicas en América del Norte".</p> <p>Creación, con el tiempo, de un inventario de sustancias químicas para México.</p>	Ene-dic	Cimentación preliminar para elaborar un inventario de sustancias químicas para México en versión preliminar con la asistencia técnica de Canadá y Estados Unidos.	Semarnat, Cofepris, Sagarpa, Secretaría del Trabajo y Previsión Social (STPS), EPA, EC, HC y SAICM-PNUMA, así como interesados directos de la industria y el público en general no sólo de México, sino de toda América del Norte.	\$100,000	Apoyar el proyecto durante 2 ó 4 años hasta lograr su autosuficiencia y darlo por concluido.

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
<p>4. Reducir los riesgos por exposición a sustancias químicas.</p> <p>4.1 Iniciar el trabajo sobre los éteres bifenílicos polibromados (PBDE en inglés) como categoría específica de sustancias.</p>	<p>4.1.1 Comenzar a instrumentar los proyectos sobre los éteres bifenílicos polibromados.</p>	<p>Evaluación de la preocupación común en América del Norte sobre el manejo de esta categoría de sustancias.</p>	<p>Jul-dic</p>	<p>Nueva orientación para reducir los riesgos ambientales y de salud.</p>	<p>EPA, Semarnat, Cofepris, EC, HC, e interesados directos de industrias, instituciones académicas y organizaciones ambientales no gubernamentales, así como el público en general de los tres países.</p>	<p>\$15,000</p>	<p>Sobre la base de la evaluación común de las Partes, poner en marcha la orientación futura y seguir reduciendo los riesgos durante 2 ó 4 años.</p>
<p>4.2 Empezar las actividades del PARAN sobre mercurio.</p>	<p>4.2.1 Realizar la sesión del Equipo de Tarea sobre Mercurio vía teleconferencia para hacer avanzar las actividades relacionadas con el metal.</p>	<p>Instrumentación continua de las iniciativas para reducir el mercurio de conformidad con el PARAN aprobado por el Consejo.</p>	<p>Ene-dic</p>	<p>Continuación de iniciativas exitosas para reducir el mercurio.</p>	<p>EPA, Semarnat, Cofepris, EC y HC, así como el Secretariado.</p>	<p>\$11,000</p>	<p>Para los años siguientes se prevé mantener la tendencia a realizar reuniones bienales. La próxima reunión se llevará a cabo en 2009.</p> <p>En 2009: Informe final del Equipo de Tarea sobre Mercurio, comprenderá recomendaciones respecto de las actividades y monitoreo en curso del PARAN.</p> <p>El informe destacará lecciones derivadas del PARAN sobre</p>

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
							mercurio y proporcionará recomendaciones sobre actividades de seguimiento, según corresponda.
	<p>4.2.2 Empezar actividades para el desarrollo de la capacidad.</p> <p>El Equipo de Tarea sobre Mercurio continuará instrumentando un proyecto en asociación con el programa "Salud sin Daño" (<i>Health Care without Harm</i>), con el propósito de reducir los riesgos por exposición al mercurio en el sector hospitalario. Como parte del proyecto se llevará a cabo un taller nacional.</p>	<p>Un taller dirigido a múltiples hospitales con el propósito de reducir los riesgos por exposición al mercurio en dichas instituciones.</p>	Ene-dic	El proyecto reducirá los riesgos por exposición al mercurio en el sector de la salud en México, así como eliminará algunas emisiones de mercurio en el medio ambiente de América del Norte.	EPA, Semarnat, Cofepris, EC, HC, el Secretariado, el sector hospitalario de México y de países de Centro y Sudamérica, así como el público general y el personal hospitalario de México.	\$50,000	El Equipo de Tarea sobre Mercurio ayudará a México a instaurar un programa sustentable en esta área y a vincular la iniciativa con los programas establecidos en virtud del protocolo de acuerdo firmado por la EPA y la American Hospital Association, así como con el MOU (siglas en inglés) y otros programas sobre mercurio similares del sector de la salud canadiense.
		<p>Resumen del aseguramiento de la calidad</p> <p><i>Informe:</i> Documento sobre el proyecto para</p>	<p>Revisión del Secretariado: octubre de 2008</p> <p>Revisión de los interesados directos y de los expertos: octubre de 2008</p> <p>Revisión de las Partes(redacción): noviembre de 2008</p> <p>Revisión de las Partes (aseguramiento de la calidad): noviembre de 2008</p> <p>Publicación: febrero de 2009</p>				

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
		reducir el uso del mercurio en los hospitales.					
	4.2.3 Actualizar un inventario de productos que contienen mercurio. Sobre la base de nueva información, el Equipo de Tarea sobre Mercurio actualizará los inventarios de emisiones de mercurio en México.	Un informe cuantitativo sobre productos que contienen mercurio incluidas soluciones con potencial de reducción.	Ene-dic	Un informe sobre los productos que contienen mercurio en México.	EPA, Semarnat, Cofepris, EC, HC, el Secretariado, así como el público en general de los tres países.	\$23,000	El Equipo de Tarea sobre Mercurio continuará fomentando el empeño de México para perfeccionar su inventario, de manera similar a lo emprendido en Canadá y Estados Unidos.
		Resumen del aseguramiento de la calidad <i>Informe:</i> El mercado del mercurio en México.		Revisión del Secretariado: noviembre de 2008 Revisión de los interesados directos y de los expertos: diciembre de 2008 Revisión de las Partes(redacción): enero de 2009 Revisión de las Partes (aseguramiento de la calidad): febrero de 2009 Publicación: abril de 2009			
4.3 Emprender las actividades del PARAN sobre lindano.	4.3.1 El Equipo de Tarea sobre Lindano emprenderá las actividades del PARAN y revisará y establecerá las prioridades de los proyectos previstos.	Reunión e instrumentación continua de las iniciativas para reducir el uso del lindano de conformidad con el PARAN aprobado por el Consejo.	Abril	Puesta en marcha de la orientación futura del Equipo de Tarea sobre Lindano. Finalizar la elección de la persona o personas que van a presidir, promoción de las prioridades del proyecto.	EPA, Semarnat, Cofepris, EC, HC y el Secretariado.	\$28,000	Para los años siguientes se prevé mantener la tendencia a realizar reuniones bienales. La próxima reunión se llevará a cabo en 2010.

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
		Resumen del aseguramiento de la calidad <i>Documento de antecedentes:</i> Reducción del uso de lindano en China y el impacto que esto tiene en América del Norte y mundialmente.		Revisión interna: noviembre de 2008 Revisión de las Partes (aseguramiento de la calidad): febrero de 2009 Publicación: marzo de 2009			
	4.3.2 Empezar actividades para el desarrollo de la capacidad de conformidad con el PARAN sobre lindano. La prioridad de los proyectos será establecida por el Grupo de Trabajo sobre el Lindano. (Se anticipa tratar el tema sobre la concentración de lindano en los productos lácteos.)	Proyecto para apoyar a México en su labor de desarrollo de la capacidad tal cual se determinó durante la siguiente reunión del Grupo de Tarea.	Ene-feb	Reducción de riesgos ambientales y de salud. (Se anticipa tratar el tema sobre la concentración de lindano en los productos lácteos con el propósito de garantizar la producción de una base de datos.)	EPA, Semarnat, Cofepris, EC, HC y el Secretariado	\$15,000 Un financiamiento propuesto de \$20,000 procedente de la tarea 4.5 del proyecto Monitoreo y Evaluación Ambientales servirá para ampliar este proyecto.	Continuación de las actividades de desarrollo de la capacidad.

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
4.4 Proseguir con las actividades del PARAN sobre dioxinas, furanos y hexaclorobenceno.	4.4.1 El Equipo de Tarea sobre Dioxinas, Furanos y Hexaclorobenceno revisará la versión preliminar actual del PARAN para producir un documento que incorpore las actividades propuestas del PARAN en la nueva estrategia MASQ.	Recomendación al Consejo y reunión subsiguiente sobre la instrumentación del programa de reducción de riesgos por exposición a dioxinas y furanos.	Ene-sep	Confirmación de la nueva orientación del programa MASQ por el Consejo. Reducción de riesgos ambientales y de salud y puesta en marcha de la orientación futura del Equipo de implementación.	EPA, Semarnat, Cofepris, EC, HC y el Secretariado.	\$28,000	Con la venia del Consejo el equipo de tarea seguirá reuniéndose y deliberando sobre la puesta en marcha de actividades futuras para reducir el riesgo por exposición a dioxinas, furanos y hexaclorobenceno.
	4.4.2 Empezar actividades para el desarrollo de la capacidad. Realizar un taller con expertos de América del Norte para transferir a México tecnología sobre el control de emisiones de dioxinas, furanos y hexaclorobenceno. La participación en	Mayor conocimiento especializado para el control de las emisiones de dioxinas, furanos y hexaclorobenceno.	Enero Feb-dic	Un taller exitoso que incrementará la capacidad en México para controlar las emisiones de dioxinas, furanos y hexaclorobenceno. La reducción de las emisiones provenientes de un sector industrial en México que sirva como estudio de caso en favor de la disminución de las	EPA, Semarnat, Cofepris, EC y HC, así como el Secretariado. Asistirán alrededor de 30 personas de las cuales unas 15 ó 18 recibirán apoyo de la CCA.	\$38,000 \$15,000	El Equipo de Tarea sobre Dioxinas, Furanos y Hexaclorobenceno determinará si se debe o no emprender proyectos de seguimiento sobre los temas abordados. Continuidad del proyecto.

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
	este taller será bien nutrida. Al trabajo de los dos primeros días, centrado en temas analíticos, seguirá un taller sobre fuentes. El Equipo de Tarea sobre Dioxinas, Furanos y HCB emprenderá en México un proyecto piloto para incrementar la capacidad de control y reducción de las emisiones de dioxinas y furanos en ese país.	Mayor conocimiento especializado para el control de las emisiones de dioxinas, furanos y hexaclorobenceno.	Enero Feb-dic	fuentes de riesgos ambientales y de salud.	EPA, Semarnat, Cofepris, EC y HC, así como el Secretariado. Asistirán alrededor de 30 personas de las cuales unas 15 ó 18 recibirán apoyo de la CCA.	\$38,000 \$15,000	El Equipo de Tarea sobre Dioxinas, Furanos y Hexaclorobenceno determinará si se debe o no emprender proyectos de seguimiento sobre los temas abordados. Continuidad del proyecto.
		Resumen del aseguramiento de la calidad <i>Documento de antecedentes:</i> Reducción de las emisiones de dioxinas, furanos y hexaclorobenceno en un sector específico de México.	Revisión del Secretariado: diciembre de 2008 Revisión de los interesados directos y de los expertos: enero de 2009 Revisión de las Partes (redacción): febrero de 2009 Revisión de las Partes (aseguramiento de la calidad): marzo de 2009 Autorización de las Partes: abril de 2009 Publicación: junio de 2009				
	4.4.3 emprender actividades para el desarrollo de la capacidad. Realizar un taller para desarrollar la	Un taller para intercambiar información e incrementar los conocimientos especializados de México en	Ene-dic	Incremento de la capacidad para modelar y prever fuentes y receptores de sustancias químicas en términos del convenio de Estocolmo, con	Semarnat, Cenica, INE, EPA, EC y HC	\$15,000 Suma que será combinada con \$10,000 procedentes	Intercambio científico y rastreo integrado de contaminantes en toda América del Norte.

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
	capacidad de modelación atmosférica de sustancias incluidas en el convenio de Estocolmo, con dioxinas, furanos y hexaclorobenceno como sustancias candidatas.	materia de técnicas y metodologías de modelaje atmosférico.		énfasis sobre la información sobre dioxinas, furanos y hexaclorobenceno que arroje el monitoreo ambiental de seis estaciones observadas.		de la tarea 4.3 del proyecto Monitoreo y Evaluación Ambientales .	
	4.4.4 Empezar actividades para el desarrollo de la capacidad. Realizar un taller sobre metodologías y técnicas de evaluación de riesgos, en colaboración con expertos de los ministerios ambiental y de salud de Canadá (EC y HC).	Capacidad incrementada para llevar a cabo iniciativas de evaluación de riesgos e interpretar resultados. Resumen del aseguramiento de la calidad <i>Documento de antecedentes:</i> Metodologías para la evaluación de riesgos.	Sep-dic	Capacitación destinada a personal en México en material de metodologías y técnicas relativas a la evaluación de riesgos.	Semarnat, INE, Secretaría de Salud, funcionarios mexicanos de ámbitos relacionados con la disciplina y el público en general.	\$15,000	Actividades de capacitación más refinada a medida que se integran elementos más complejos de la evaluación de riesgos en los programas de manejo de sustancias químicas en México.
				Revisión del Secretariado: noviembre de 2008 Revisión de los interesados directos y de los expertos: diciembre de 2008 Revisión de las Partes (aseguramiento de la calidad): enero de 2009 Autorización de las Partes: marzo de 2009 Publicación: abril de 2009			
5. Efectuar monitoreos a escala	5.1 Examinar, revisar y concluir el	Documento publicado en el	Ene-feb	Revisión de la versión final del informe de	EPA, Semarnat, Cofepris, EC, HC,	\$10,000	Con esto concluye un proyecto iniciado en

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
regional.	proyecto de evaluación de los PARAN. El Secretariado coordinará la conclusión de un documento que examina la reducción de riesgos asociados a las sustancias químicas cubiertas por los PARAN.	sitio web de la CCA que presenta las actividades en curso y los éxitos en potencia de los PARAN.		evaluación, síntesis y cuadros de datos, así como la traducción correspondiente.	el Secretariado y todos los interesados directos, así como el público en general de los tres países.		2004. El Comité Directivo para el Monitoreo y la Evaluación Ambientales evaluará las actividades en curso y supervisará y coordinará los mecanismos de compilación de información de monitoreo con el propósito de asegurar que se sostengan los éxitos del programa y de alertar a las Partes respecto de nuevas preocupaciones.
		Resumen del aseguramiento de la calidad <i>Informe:</i> Síntesis y evaluación del informe de puesta en marcha del PARAN.	Revisión del Secretariado: marzo de 2008 Revisión de los interesados directos y de los expertos: abril de 2008 Revisión de las Partes (aseguramiento de la calidad): mayo de 2008 Publicación: agosto de 2008				
	5.2 Fomentar el enfoque de Evaluación y Monitoreo Ambientales al monitoreo regional, lo que incluye el	Una red integrada en México que consiste de sitios índice y sitios satelitales para el	Ene-dic	Un programa que asegura el análisis y comparación constante y congruente de las sustancias químicas de preocupación común en los tres países, así	EPA, Semarnat, Cofepris, EC, HC, el Secretariado y los interesados directos, así como el público en general de los tres	\$45,000	Monitoreo ambiental sustentable de largo plazo de sustancias tóxicas en América del Norte.

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
	desarrollo continuo de la iniciativa Proname, así como un taller regional sobre biomonitoreo humano.	monitoreo ambiental.	Ene-dic	como la redacción de informes diferenciales.	países. a) Taller regional sobre biomonitoreo humano (\$20,000) b) Promoción del monitoreo ambiental a escala regional (\$25,000)	\$45,000	Monitoreo ambiental sustentable de largo plazo de sustancias tóxicas en América del Norte.
		Resumen del aseguramiento de la calidad <i>Informe:</i> Estudio trinacional sobre madres primerizas.	Revisión de las Partes (redacción): junio de 2008 Revisión de las Partes (aseguramiento de la calidad): julio de 2008 Publicación: septiembre de 2008				
		Resumen del aseguramiento de la calidad <i>Documento de antecedentes:</i> Informe sobre sitios índice y sitios satelitales.	Revisión interna marzo de 2008 Revisión de las Partes (redacción): abril de 2008 Revisión de las Partes (aseguramiento de la calidad): mayo de 2008 Publicación: julio de 2009				
6. Mejorar el desempeño	6.1 Los grupos de trabajo MASQ y de	Informes sobre el alcance y	Ene-dic	Mejor desempeño ambiental de la	EPA, Semarnat, Cofepris, EC, HC,	\$23,000	Realizar evaluaciones para determinar los

Proyecto 8. Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas							
Objetivo: Fortalecer la capacidad de las Partes para la evaluación y manejo de las sustancias químicas de preocupación común.							
Tareas para 2008	Tareas secundarias	Productos principales	Periodo	Resultados previstos	Beneficiarios (alcance)	Presupuesto (\$C)	Actividades futuras
ambiental por sectores.	Comercio y Medio Ambiente seguirán sentando las bases para la realización del proyecto participativo convenido sobre el sector de la electrónica y las prácticas relativas al manejo de residuos electrónicos en América del Norte.	duración del proyecto (entregados en diciembre de 2007); los grupos de trabajo MASQ y de Comercio y Medio Ambiente determinarán conjuntamente su instrumentación.		industria electrónica en lo que respecta a la disminución de riesgos ambientales y de salud.	el Secretariado, los interesados de la industria electrónica y todos los interesados directos, así como el público en general de los tres países.	[Se deberán complementar con \$30,000 del proyecto Comercio y Medio Ambiente]	pasos siguientes. Continuar la labor en este sector con el propósito de mejorar las prácticas de producción y métodos de eliminación de desechos.
Costo total: \$C552,000							

<p>Indicadores de medición del desempeño:</p> <p>Los resultados serán observados en forma constante mediante el proyecto Monitoreo y Evaluación Ambientales y a través de los comentarios y observaciones de las Partes y los sectores participantes.</p>	<p>Socios principales:</p> <p>Grupo de Trabajo MASQ</p> <p>Equipos de tarea asociados sobre mercurio, lindano, dioxinas, furanos y hexaclorobenceno.</p>
--	---